Registered.No. HSE–49/2009-2011. [Price : Re. 0-25 Paise.



ఆంధ్ర ప్రదేశ్ రాజ పత్రము

THE ANDHRA PRADESH GAZETTE

PART - I EXTRAORDINARY
PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 488] HYDERABAD, THURSDAY, SEPTEMBER 9, 2010.

NOTIFICATIONS BY GOVERNMENT

—x—

LAW DEPARTMENT

(D)

TELUGU TRANSLATION OF CERTAIN STATE ACTS - PUBLICATION OF STATE ACTS IN ANDHRA PRADESH GAZETTE PART IV–C-EXTRAORDINARY AS AUTHORITATIVE TEXT.

[G.O.Ms.No. 102, Law (D) 28th July, 2010.]

Under sub-section (1) of Section 6 of the Andhra Pradesh Official Language Act, 1966, the Governor of Andhra Pradesh hereby authorizes the publication of the translations in the Telugu Language of the State Acts, mentioned in the Appendix to this Notification, in the Extraordinary issue of the Andhra Pradesh Gazette so that the said translation shall be deemed to be the authoritative text of these Acts in theTelugu Language.

APPENDIX

1. The Andhra Pradesh Excise (Amendment) Act,2010 (Act No. 1 of 2010)
2. The Andhra Pradesh Appropriation Act, 2010 (Act No. 2 of 2010)
3. The Andhra Pradesh Appropriation (No. 2) Act, 2010 (Act No. 3 of 2010)
4. The Andhra Pradesh Farmers Management of Irrigation Systems (Amendment) Act, 2010 (Act No. 4 of 2010)
5. The Andhra Pradesh Sports Authorities (Amendment) Act, 2010 (Act No. 5 of 2010)
6. The Andhra Pradesh National Academy of Legal Studies and Research University (Amendment) Act, 2010 (Act No. 6 of 2010)
7. The Andhra Pradesh Fiscal Responsibility and Budget Management (Amendment) Act, 2010 (Act No. 7 of 2010)
8. The Andhra Pradesh Excise (Second Amendment) Act, 2010 (Act No. 8 of 2010)
9. The Andhra Pradesh Value Added Tax (Amendment) Act, 2010 (Act No. 9 of 2010)
10. The Andhra Pradesh Tax on Professions, Trades, Callings and Employments (Amendment) Act, 2010 (Act No. 10 of 2010)

R. RAMACHANDRA REDDY,
Secretary to Government,
Legislative Affairs & Justice
Law Department.

G. 604.

అధికార భాష రాష్ట్ర చట్టములు కొన్ని రాష్ట్ర చట్టముల తెలుగు అనువాదము ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటు అసాధారణ సంచిక భాగము 4 సిలో తెలుగులో ప్రాధికార పాఠముల ప్రచురణ.

(జి.ఓ.యమ్.యస్.నెం. 102, న్యాయ (డి), జూలై 28, 2010.)

ఈ అధిసూచనకు గల అనుబంధములో పేర్కొనిన రాష్ట్ర చట్టముల యొక్క తెలుగు అనువాదములు తెలుగులో ప్రాధికారిక పాఠములుగా భావింపబడుటకుగాను ఆంధ్రప్రదేశ్ గెజెటు అసాధారణ సంచికలో ప్రచురించుటకై ఆంధ్రప్రదేశ్ అధికార భాషా చట్టము, 1966 (1966 లోని 9వ ఆంధ్రప్రదేశ్ చట్టము) యొక్క 6వ పరిచ్ఛేదపు ఉప-పరిచ్ఛేదము (1) క్రింద, ఆంధ్రప్రదేశ్ గవర్నరుగారు ఇందుమూలముగా ప్రాధికారము ఇచ్చుచున్నారు:

అనుబంధము

1. ఆంధ్రప్రదేశ్ ఆబ్కారీ (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010 లోని 1వ చట్టము)
2. ఆంధ్రప్రదేశ్ వినియోజన చట్టము, 2010 (2010 లోని 2వ చట్టము)
3. ఆంధ్రప్రదేశ్ వినియోజన (నెం.2) చట్టము, 2010 (2010లోని 3వ చట్టము)
4. ఆంధ్రప్రదేశ్ రైతుల నీటిపారుదల వ్యవస్థల యాజమాన్య (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010లోని 4వ చట్టము)
5. ఆంధ్రప్రదేశ్ క్రీడా ప్రాధికార సంస్థల (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010లోని 5వ చట్టము)
6. జాతీయ న్యాయశాస్త్ర అధ్యయన, పరిశోధనల అకాడమీ విశ్వవిద్యాలయ (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010లోని 6వ చట్టము)
7. ఆంధ్రప్రదేశ్ ఆర్థిక బాధ్యత మరియు బడ్జెటు నిర్వహణ (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010 లోని 7వ చట్టము)
8. ఆంధ్రప్రదేశ్ అబ్కారీ (రెండవ సవరణ) చట్టము, 2010 (2010 లోని 8వ చట్టము)
9. ఆంధ్రప్రదేశ్ విలువ ఆధారిత పన్ను (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010 లోని 9వ చట్టము)
10. ఆంధ్రప్రదేశ్ వృత్తులు, వ్యాపారములు, ఆజీవికలు మరియు ఉద్యోగములపై పన్ను (సవరణ) చట్టము, 2010 (2010లోని 10వ చట్టము)

ఆర్. రామచంద్రా రెడ్డి,
ప్రభుత్వ కార్యదర్శి, శాసన వ్యవహారములు,
న్యాయపాలన, న్యాయశాఖ.

——x——

Printed and Published by the Commissioner of Printing, Govt. of Andhra Pradesh, at Govt. Central Press, Chanchalguda, Hyderabad.